

тять тыя дѣтца? — Учитель-тѣ имѣ даде бусницы, та не шжть да работять (да ся занимавать) (travailler). — Зачто имѣ даде бусницы? — Зачто-то бяхъ непокорны. — Врѣлихте ли еднѣ пушкѣ? — Врѣлихъ три. — На какво врѣлихте (sur quoi...)? — Врѣлихъ на еднѣ птицѣ. — Врѣлихте ли еднѣ пушкѣ на тоя чловѣкъ? — Врѣлихъ му еднѣ пищовѣ. — Зачто му врѣлихте еднѣ пищовѣ? — Зачто-то ми даде еднѣ ударѣ съ ножѣ (ударѣ мя съ ножѣ). — Колко пушкѣ врѣлихте (Combien de coups avez-vous tirés) на тѣхъ птицѣ? — Врѣлихъ двѣ пушкѣ (J'ai tiré deux coups) на неж. — Убихте ли ѣ? — Убихъ ѣ на вторѣ-тѣ пушкѣ (на второ-то врѣляніе) (au deuxième coup). — Въ прѣво ли врѣляніе убихте тѣхъ птицѣ (au premier coup)? — Убихъ ѣ въ четверто-то (au quatrième). — Врѣгате ли на птицы-ты, кон-то глядате по дрѣвеса-та, или на оныя, кон-то глядамъ въ градины-ты? — Не врѣгамъ нито на оныя, кон-то глядамъ по дрѣвеса-та, нито на оныя, кон-то глядате въ градины-ты, нѣ на оныя, кон-то глядамъ на (sur) крѣпость-тѣ зади горѣ-тѣ (le bois).

Упражненіе 150-о.

Колко-пѣти пушкѣхъ (tirer) непріятеліе-ти на насѣ? — Пушкѣхъ на насѣ много-пѣти. — Убихъ ли нѣкого? — Не убихъ никого. — Пушка ли ви ся (врѣга ли ви ся) на тѣхъ птицѣ? — Пушка ми ся на неж. — Зачто не врѣгате на тыя птицы? — Не могъ, зачто-то мя боли прѣстъ. — Кога врѣли главатарѣ-тѣ? — Врѣли кога-то врѣлихъ войници-ти му. — На колко птицы врѣлихте? — Врѣлихъ на всѣхъ оныя (sur tous ceux), кон-то съглядахъ, нѣ не убихъ ни еднѣ (un), зачто-то пушка-та ми не чини (ничто) (ne vaut rien). — Мѣтихте ли еднѣ поглядѣ на тоя чловѣкъ? — Мѣтихъ еднѣ поглядѣ на него. — Видѣ ли вы? — Не мя видѣ, зачто-то го болять очи-ты. Пихте ли отъ това вино? — Пихъ и мя ползува. — Что сторихте книгѣ-тѣ ми? — Турихъ ѣ (mettre) на (sur) ковчежеца ви. — Длѣженъ ли съмъ да ви ся отговорѣ? — Щете ми ся отговорите, кога-то ви дойде рядѣ-тѣ. — На брата ми ли е рядѣ-тѣ (est-ce le tour de mon frère)? — Кога му дойде (viendra) рядѣ-тѣ, щѣ го попытамъ, зачто-то всякый си има рада (всякый е съ рада си). — Направихте ли еднѣ забиколкѣ тѣхъ заранѣ? — Направихъ еднѣ забиколкѣ въ градинѣ-тѣ. — Кѣдѣ отиде чия ви? — Отиде да направи еднѣ малѣкъ расходѣ (едно забикаляніе). — Зачто тичате (трѣчите)? — Тичамъ зачто-то глядамъ най-добрыи си пріятелѣ. — Кой тича зади насѣ? — Куче-то тича задѣ насѣ. — Глядате ли тѣхъ птицѣ? — Глядамъ ѣ задѣ дрѣво-то. —